

Date: 30 June 2013  
Corresponding to:  
21 Shaaban 1434 H

*Emirate Of Abu Dhabi*  
General Secretariat Of The Executive Council

# The Official Gazette

The Sixth Edition - The Forty Second Year



## The Contents

### Chairman of the Executive Council Resolutions:

Page

- |  |   |
|--|---|
| - Chairman of the Executive Council Resolution No. (34) of 2013 Concerning the extension of the work of the Private Housing Loans Authority for Nationals and the Committee for Allocation of Lands and Housing Units for UAE Nationals. | 3 |
| - Chairman of the Executive Council Resolution No. (35) of 2013 Concerning the reformation of the board of directors of Presidential Flight Authority.   | 5 |

### Amiri Decrees:

- |  |    |
|--|----|
| - Amiri Decree No. (3) of 2013 Concerning the reformation of the board of directors Of Abu Dhabi Investment Authority. | 8  |
| - Amiri Decree No. (4) of 2013 Concerning the reformation of the board of directors Of Abu Dhabi Investment Council.   | 11 |

### **Secretary-General Resolutions:**

- Secretary-General Resolution No. (5) of 2013 Concerning the leave of His Excellency the Chairman Of the Department of Economic Development. 14

### **Circulars:**

- Circular No. (12) of 2013 Concerning the pursuance of cases of governmental departments and entities. 16

# Chairman of the Executive Council Resolutions

Chairman of the Executive  
Council Resolutions







**Chairman of the Executive Council**  
**Resolution No. (34) of 2013**  
**Concerning the extension of the work of the**  
**Private Housing Loans Authority for Nationals**  
**And the Committee for Allocation of Lands and**  
**Housing Units for UAE Nationals**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,  
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed;

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (9) of 2008 concerning the reorganisation of private housing loans for nationals;
- Law No. (4) of 2012 concerning the establishment of Abu Dhabi Housing Authority;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (41) of 2009 concerning the formation of the Committee for Allocation of Lands and Housing Units for UAE Nationals; and

- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

### **Article(1)**

- The Private Housing Loans Authority for Nationals and the Committee for Allocation of Lands and Housing Units for UAE Nationals shall continue to work in accordance with their legislations up to the issuance of resolutions and regulations governing the functioning of Abu Dhabi Housing Authority .
- The Private Housing Loans Authority for Nationals and Committee for Allocation of Lands and Housing Units for UAE Nationals shall be dissolved immediately upon the issuance of the above-mentioned resolutions and regulations.

### **Article(2)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan**  
**Crown Prince**  
**Chairman of the Executive Council**

Issued by us in Abu Dhabi  
Date: 13 June 2013  
Corresponding to:  
4 Sha'aban 1434 Hijri

**Chairman of the Executive Council**  
**Resolution No. (35) of 2013 Concerning the**  
**reformation of the board of directors of**  
**Presidential Flight Authority**

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,  
Chairman of the Executive Council;

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2009 concerning the Presidential Flight;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (9) of 2009 concerning the formation of the board of directors for the Presidential Flight Authority; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following resolution:

## **Article(1)**

The board of directors of the Presidential Flight Authority shall be reformed under the chairmanship of Sheikh Rashid bin Hamdan bin Mohamed Al Nahyan, and the membership of their Excellencies and Gentlemen:

Nader Ahmed Mohammed : Abu Dhabi Aviation  
Al Hammadi

Mohammed Abdullah Alawi : Crown Prince's Court  
Al Junaibi

Abdul Aziz Hareb Al Yousef : Department of Finance

Hamad Abdullah Rashid : Private Investments  
Obaid Al Shamsi Company

## **Article(2)**

The term of the board's membership shall be three renewable years.



### **Article(3)**

This resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan**  
**Crown Prince**  
**Chairman of the Executive Council**

Issued by us in Abu Dhabi  
Date: 16 June 2013  
Corresponding to:  
7 Sha'aban 1434 Hijri



# Amiri Decrees

Amiri Decrees





**Amiri Decree No. (3) of 2013**  
**Concerning the reformation of the board of directors**  
**Of Abu Dhabi Investment Authority**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed;

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (5) of 1981 concerning the reorganisation of Abu Dhabi Investment Authority and its amendments;
- Amiri Decree No. (20) of 2003 concerning the appointment of the board of directors of Abu Dhabi Investment Authority and its amendments;
- Amiri Decree No. (1) of 2007 concerning the reformation of the board of directors of Abu Dhabi Investment Authority;
- Amiri Decree No. (2) of 2010 concerning the reformation of the board of directors of Abu Dhabi Investment Authority;

- Amiri Decree No. (4) of 2010 concerning the reformation of the board of directors of Abu Dhabi Investment Authority; and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following decree:

### **Article(1)**

The board of directors of Abu Dhabi Investment Authority shall be reformed under our chairmanship and the membership of:

1. H.H Sheikh Sultan bin Zayed Al Nahyan
2. H.H Sheikh Mohamed bin Zayed Al Nahyan
3. H.H Sheikh Mansour bin Zayed Al Nahyan
4. H.H Sheikh Hamed bin Zayed Al Nahyan      Deputised  
Member
5. H.H Sheikh Mohamed bin Khalifa bin Zayed Al Nahyan
6. H.E Mohamed Habroosh Al Suwaidi
7. H.E Joan Salem Al Dhaheri
8. H.E Hamad Mohamed Al Hurr Al Suwaidi
9. H.E Khalil Mohamed Sharif Fulathi

## **Article(2)**

The term of the board's membership shall be three renewable years.

## **Article(3)**

This decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi  
Date: 23 Jumada Al Oula 1434 Hijri  
Corresponding to:  
4 April 2013

**Amiri Decree No. (4) of 2013**  
**Concerning the reformation of the board of directors**  
**Of Abu Dhabi Investment Council**

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi;

Having reviewed;

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
  - Law No. (16) of 2006 concerning the establishment of Abu Dhabi Investment Council;
  - Amiri Decree No. (2) of 2007 concerning the formation of the board of directors of Abu Dhabi Investment Council;
  - Amiri Decree No. (3) of 2010 concerning the reformation of the board of directors of Abu Dhabi Investment Council;
- and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;



Issued the following decree:

### **Article(1)**

The board of directors of Abu Dhabi Investment Council shall be reformed under our chairmanship and with the membership of:

1. H.H Sheikh Sultan bin Zayed Al Nahyan
2. H.H Sheikh Mohamed bin Zayed Al Nahyan
3. H.H Sheikh Mansour bin Zayed Al Nahyan
4. H.H Sheikh Hamid bin Zayed Al Nahyan
5. H.E Mohammed Habroosh Al Suwaidi
6. H.E Khalifa Mohamed Al Kindi                      Deputised Member
7. H.E Younis Haji Khouri

### **Article(2)**

The term of the board's membership shall be three renewable years.

### **Article(3)**

This decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan**  
**Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi  
Date: 24 Rajab 1434 Hijri  
Corresponding to:  
3 June 2013

# Secretary-General Resolutions

Secretary-General Resolutions





**Secretary-General Resolution No. (5) of 2013**  
**Concerning the leave of His Excellency the Chairman**  
**Of the Department of Economic Development**

Secretary-General of the Executive Council;

Having reviewed;

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Amiri Decree No. (15) of 2010 concerning the reformation of the Executive Council of the Emirate of Abu Dhabi; and
- Based on the approval of the Chairman of the Executive Council;

The following was decided:

H.E Hamad Mohammed Al Hurr Al Suwaidi, Chairman of the Department of Finance, shall assume the work and duties of H.E Nasser Ahmed Al Suwaidi, Chairman of the

Department of Economic Development, during the period  
of his leave and until his return.

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie**  
**Secretary-General**

Issued in Abu Dhabi  
Date: 30 June 2013  
Corresponding to:  
21 Sha'aban 1434 Hijri



# Circulars

Circulars





**Circular No. (12) of 2013 Concerning  
the pursuance of cases of governmental  
departments and entities**

**To all governmental departments and entities in the Emirate  
of Abu Dhabi,**

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and to extend its sincere gratitude for your continuous cooperation for the realisation of the public interest.

In line with the continued endeavors to unify and integrate efforts for following up on cases in which governmental departments and entities are part of, kindly be informed that the Governmental Cases Management in the Judicial Department - Abu Dhabi, is the sole authorised entity for the pursuance and following up on all governmental departments and entities' cases in the emirate, whether cases are filed by or against governmental departments and entities, and whether cases are raised before the courts or before internal arbitral tribunals. Therefore, kindly refer all new cases to Governmental Cases Management as of 1/11/2013. Cases already under process shall continue within the usual procedures.

Thank you for your efforts and cooperation.

For your necessary action,

May Allah guide you,

**Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouie**

**Secretary-General**

Date: 04/06/2013

For enquiries: please contact Mr. Abdulla Al Shamisi,  
Section Head Legal Opinion, Office Of Legal Affairs,  
General Secretariat of the Executive Council, on telephone  
number 050 4495195 / 02 6688421 or via  
email: [abdulla.alshamisi@ecouncil.ae](mailto:abdulla.alshamisi@ecouncil.ae)



**United Arab Emirates  
The Emirate Of Abu Dhabi  
Issued By The General Secretariat  
of the Executive Council  
of the Emirate Of Abu Dhabi  
The Legal Affairs Division  
Abu Dhabi - P.o.box :19  
Tel :+ 97126688446 Fax : + 97126688940**